

Dodatek č. 11
ke Smlouvě o nájmu, provozování a údržbě Sportovní haly v Plzni
na Slovanech a Sportovního areálu Prokopávka ze dne 3. 9. 2002

uzavřený na základě usnesení Rady města Plzně č. 244 ze dne 22. 3. 2018

Čl. I
Smluvní strany

1. Pronajímatel: **statutární město Plzeň**
IČ: 00075370
adresa: náměstí Republiky 1, Plzeň, PSČ 306 32

zastoupený: Mgr. Pavlem Šindelářem, náměstkem primátora

za pronajímatele je ve věcech z této smlouvy vyplývajících oprávněn jednat:
ODBOR SPRÁVY INFRASTRUKTURY MAGISTRÁTU MĚSTA PLZNĚ
adresa: Palackého nám. 6, Plzeň, PSČ 306 32
zastoupený: Ing. Miloslavem Soukupem, MBA, vedoucím odboru

a

2. nájemce: **TJ Lokomotiva Plzeň z.s.**
zapsaný ve spolkovém rejstříku, vedeným u Krajského soudu
v Plzni, oddíl L, vložka 51
IČ: 40525724
sídlo: Úslavská 2357/75, Plzeň, PSČ 326 00
zastoupený: předsedou Pavlem Froňkem,
(dále jen jako „nájemce“)

Čl. II.
PŘEDMĚT DODATKU

1. Výše uvedené smluvní strany uzavřely dne 3. 9. 2002 smlouvu o nájmu, provozování a údržbě Sportovní haly v Plzni na Slovanech. Následně došlo postupně mezi smluvními stranami k uzavření dodatků č. 1 - 10 k této smlouvě s tím, že dodatkem č. 8 se změnil název smlouvy na Smlouvu o nájmu, provozování a údržbě Sportovní haly v Plzni na Slovanech a Sportovního areálu Prokopávka (dále jen „Smlouva“). Smluvní strany se nyní dohodly na následujících změnách Smlouvy:

- a) Předmět nájmu specifikovaný v Čl. 1 odst. 1 Smlouvy se rozšiřuje u Sportovního areálu Prokopávka o pozemek p.č. 1916/3, k.ú. Bolevec a u části objektu Táborská 28 o prostory v I. PP stavby bez čp/če, která je součástí pozemku parc. č. 1892/5, v k.ú.

Plzeň. Dále dochází k aktualizaci výměr některých pozemků tvořících předmět nájmu. Za tímto účelem se mění znění Čl. 1 Smlouvy tak, že v Čl. 1 odstavce 1 a 2 nově zní:

„1. Pronajímatel – město Plzeň je výlučným vlastníkem nemovitých věcí, a to:

Sportovní hala Slovany:

pozemků:

p.p.č. 1892/10 o výměře 4295 m ²	ostatní plocha – sportoviště a rekreační plocha
p.p.č. 1892/16 o výměře 4020 m ²	ostatní plocha – sportoviště a rekreační plocha
p.p.č. 1892/17 o výměře 1070 m ²	ostatní plocha – ostatní komunikace
p.p.č. 1892/24 o výměře 2749 m ²	zastavěná plocha a nádvoří, občanská vybavenost
p.p.č. 1892/25 o výměře 3436 m ²	ostatní plocha, ostatní komunikace
p.p.č. 1902/54 o výměře 1155 m ²	ostatní plocha – zeleň

staveb:

č.p. 2348 – budova sportovní haly na pozemku č. parc. 1892/16

stavba bez č.p. – tréninková hala na pozemku č. parc. 1892/24

stavba bez č.p. – tenisová hala na pozemku č. parc. 1892/18

vše zapsáno na LV č. 1 pro obec Plzeň, katastrální území Plzeň u Katastrálního úřadu Plzeň-město (dále jen „Sportovní hala Slovany“).

Sportovní areál Prokopávka:

- pozemek p.č. 3203/20 o výměře 1 717 m² ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha (hřiště pozemní hokej),
- pozemek p.č. 3203/3 o výměře 673 m² zastavěná plocha a nádvoří, včetně stavby občanského vybavení budovy bez č.p./č.e. (tribuna, šatny) na tomto pozemku umístěné,
- pozemek p.č. 3203/4 o výměře 22 254 m² ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha (fotbalové travnaté a škvárové hřiště, ostatní zpevněné plochy v areálu),
- pozemek p.č. 3203/8 o výměře 614 m² zastavěná plocha a nádvoří, včetně stavby občanského vybavení budovy s č.p. 1473 (ubytovna, restaurace) na tomto pozemku umístěné,
- pozemek p.č. 3203/9 o výměře 73 m² zastavěná plocha a nádvoří, včetně stavby občanského vybavení (septik) na tomto pozemku umístěné,
- pozemek p.č. 3203/10 o výměře 502 m² ostatní plocha, ostatní komunikace (příjezdová cesta),
- pozemek p.č. 3203/11 o výměře 735 m² zastavěná plocha a nádvoří, včetně stavby občanského vybavení budovy bez č.p./č.e. (tělocvična), na tomto pozemku umístěné,
- pozemek p.č. 1913/2 o výměře 395 m² ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha (fotbalové škvárové hřiště, ostatní zpevněná plocha),
- pozemek p.č. 1912/2 o výměře 657 m² ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha (fotbalové škvárové hřiště, ostatní zpevněná plocha),
- pozemek p.č. 1897/2 o výměře 1 987 m² ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha (fotbalové škvárové hřiště, ostatní zpevněná plocha),
- pozemek p.č. 3203/27 o výměře 33 m² ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha (fotbalové škvárové hřiště),
- pozemek p.č. 3203/26 o výměře 230 m², ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha (hřiště pozemní hokej).
- pozemek p.č. 1916/3 o výměře 15 m², ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha

vše zapsáno na LV č. 1 pro obec Plzeň, katastrální území Bolevec u Katastrálního úřadu Plzeň-město (dále jen „Prokopávka“).

Část objektu Táborská 28:

Pronajímatel je výlučným vlastníkem níže uvedených pozemků a domu na adrese Táborská 2081/28, který je v katastru nemovitostí veden jako dvě samostatné stavby na pozemcích p. č. 1893/1 a p. č. 1892/5 vše k. ú. Plzeň. Ve skutečnosti se ale vzhledem k technickému řešení jedná o jedinou stavbu. Předmětem nájmu dle této smlouvy je:

- dále specifikované prostory v I. NP a v I. PP části domu, dosud v katastru nemovitostí evidované jako stavba bez čp/če, občanská vybavenost, která je součástí pozemku parc. č. 1892/5, zastavěná plocha a nádvoří, vše k. ú. Plzeň, a to v I. NP tělocvičný sál, běžecký tunel, 2 posilovny, šatny včetně zázemí, WC a spojovací chodba, garáž, malá a velká tělocvična, a v I. PP 8 místností, 2 chodeb a 1 WC,
- pozemek parc. č. 1892/5 o výměře 2382 m², zastavěná plocha a nádvoří,
- část pozemku parc. č. 1892/21 o výměře 1111 m², z celkové výměry 1 210 m² ostatní plocha, zeleň.

vše zapsáno na LV č. 1 pro obec Plzeň, katastrální území Plzeň u Katastrálního úřadu Plzeň-město (dále jen „Část objektu Táborská 28“).

2. Touto smlouvou přenechává pronajímatel nájemci do nájmu shora uvedené nemovité věci, a to se všemi součástmi a příslušenstvím, ve stavu, který je oběma smluvními stranám dobře znám. Tyto nemovité věci jsou označeny v příloze č. 1 (Sportovní hala), v příloze č. 1a (Prokopávka) a v příloze č. 1b (Část objektu Táborská 28).“

Nové znění příloh č. 1, 1a, 1b Smlouvy je uvedeno v přílohách č. 1, 2, 3 tohoto dodatku.

- b) Stanovuje se na jisto, že do 28. 2. 2020 nelze užívat pozemky parc. č. 3203/4 a 3203/20, k. ú. Bolevec k podnikání. Za tímto účelem se Smlouva mění tak, že v Čl. 3 písmeno b) zní:

„b) využívat jednotlivých částí předmětu nájmu, zpravidla tvořících samostatný funkční celek, k podnikání. Toto ustanovení se nevztahuje na část předmětu nájmu, a to pozemky p. č. 3203/4 a p. č. 3203/20, k. ú. Bolevec do doby 28. 2. 2020.“

- c) Doba nájmu se prodlužuje do 31. 12. 2033. Za tímto účelem se Smlouva mění tak, že v Čl. 20 odstavec 1 zní:

„1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. 12. 2033.“

3. Ostatní ustanovení Smlouvy včetně výše nájemného se nemění.

Čl. III. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tento dodatek obsahuje projev skutečné a pravé vůle smluvních stran. Účastníci prohlašují, že nebyl uzavřen v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
2. Vůle města k uzavření tohoto dodatku je dána usnesením Rady města Plzně č. 244 ze dne 22. 3. 2018.
3. Tento dodatek obsahuje 5 strany psaného textu a je vyhotoven ve čtyřech výtiscích stejného znění a významu, z nichž tři obdrží pronajímatel a jeden nájemce.
4. Záměr města uzavřít tento dodatek byl zveřejněn v mázhauzu radnice od 5. 3. 2018 do 21. 3. 2018.
5. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti ke dni 1. 4. 2018.
6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.

Příloha č. 1: grafické znázornění předmětu nájmu – sportovní hala Slovany

Příloha č. 2: grafické znázornění předmětu nájmu – Sportovní areál Prokopávka

Příloha č. 3: grafické znázornění předmětu nájmu – Část objektu Tábořská 28

Příloha č. 4: usnesení RMP č. 244 ze dne 22. 5. 2018

Příloha č. 5: plná moc č.j. ZM-155/2014 ze dne 7. 11. 2014

V Plzni dne**27.03.2018**

V Plzni dne**22.3.2018**

TJ LOKOMOTIVA PLZEŇ,

Úslavská 75

326 00 Plzeň

IČO: 405 25 724

.....
TJ Lokomotiva Plzeň, z.s.

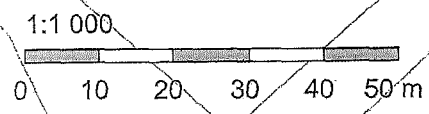
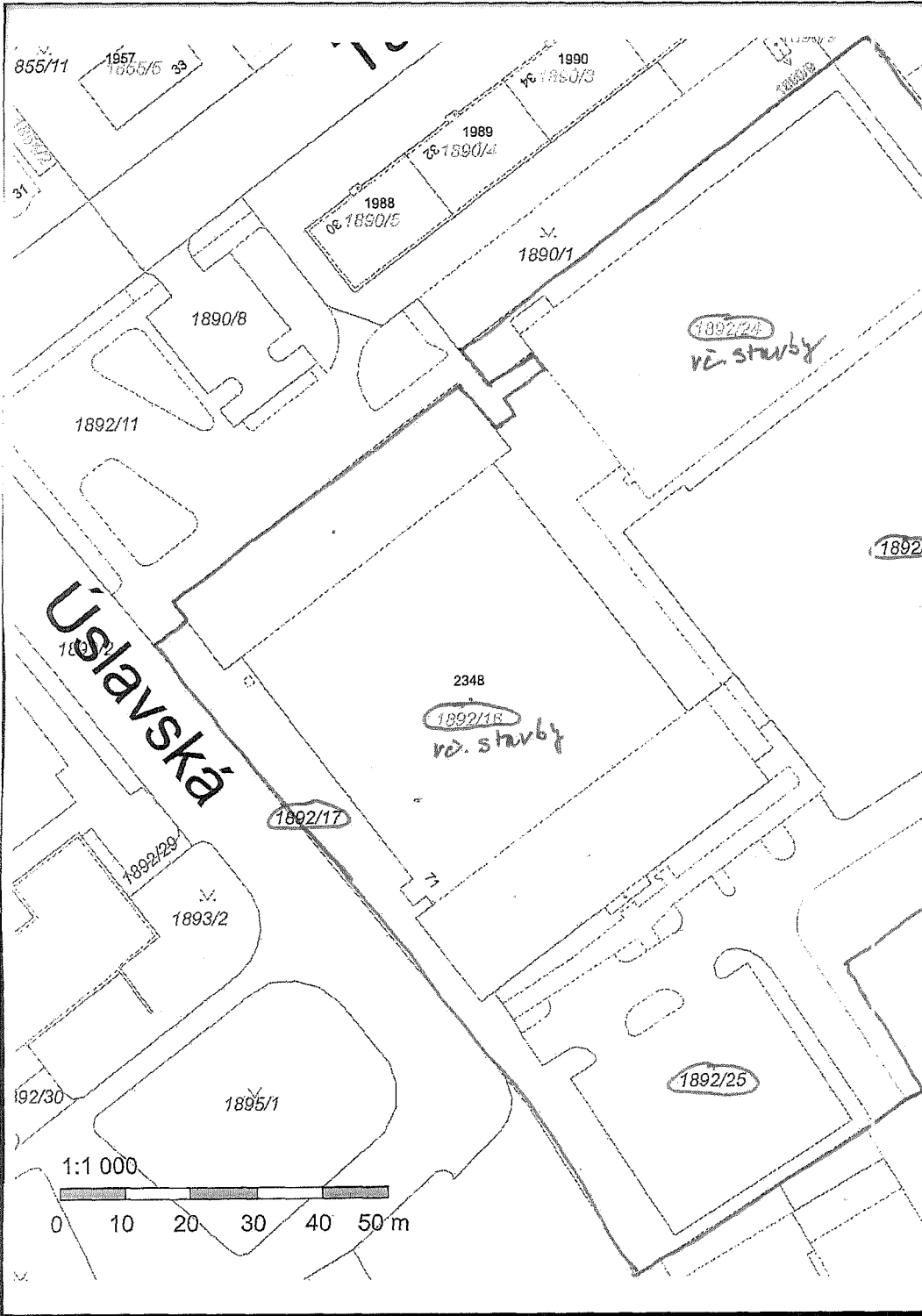
Pavel Froněk,
předseda

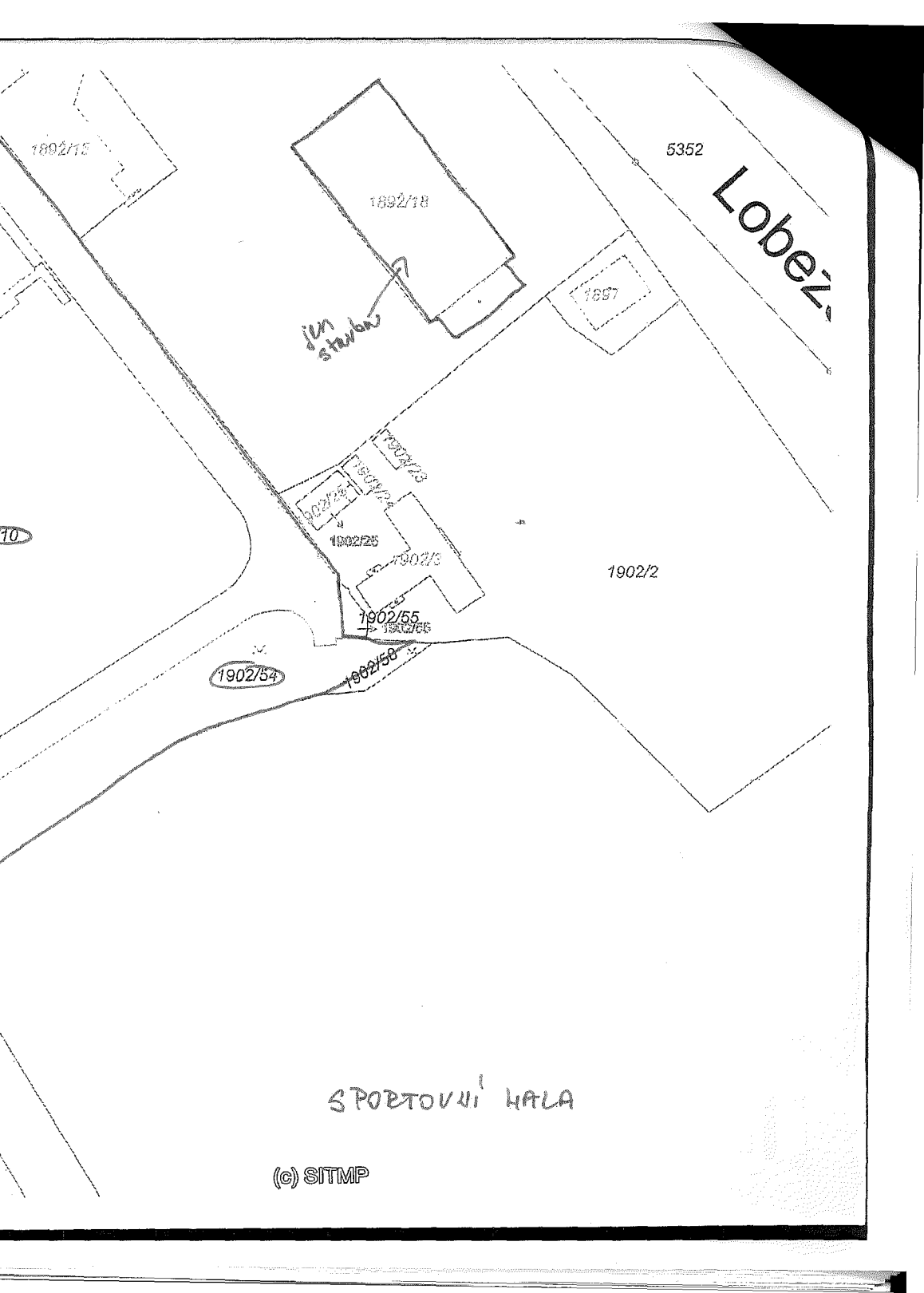
Mgr. Pavel Šindelář,
Náměstek primátora města Plzně
na základě plné moci
č.j. ZM – 155/2014
ze dne 7. 11. 2014

pronajímatel

nájemce







1892/15

1892/18

5352

Lobež

1897

jin stavbu

10

1902/24
1902/25
1902/26
1902/27

1902/2

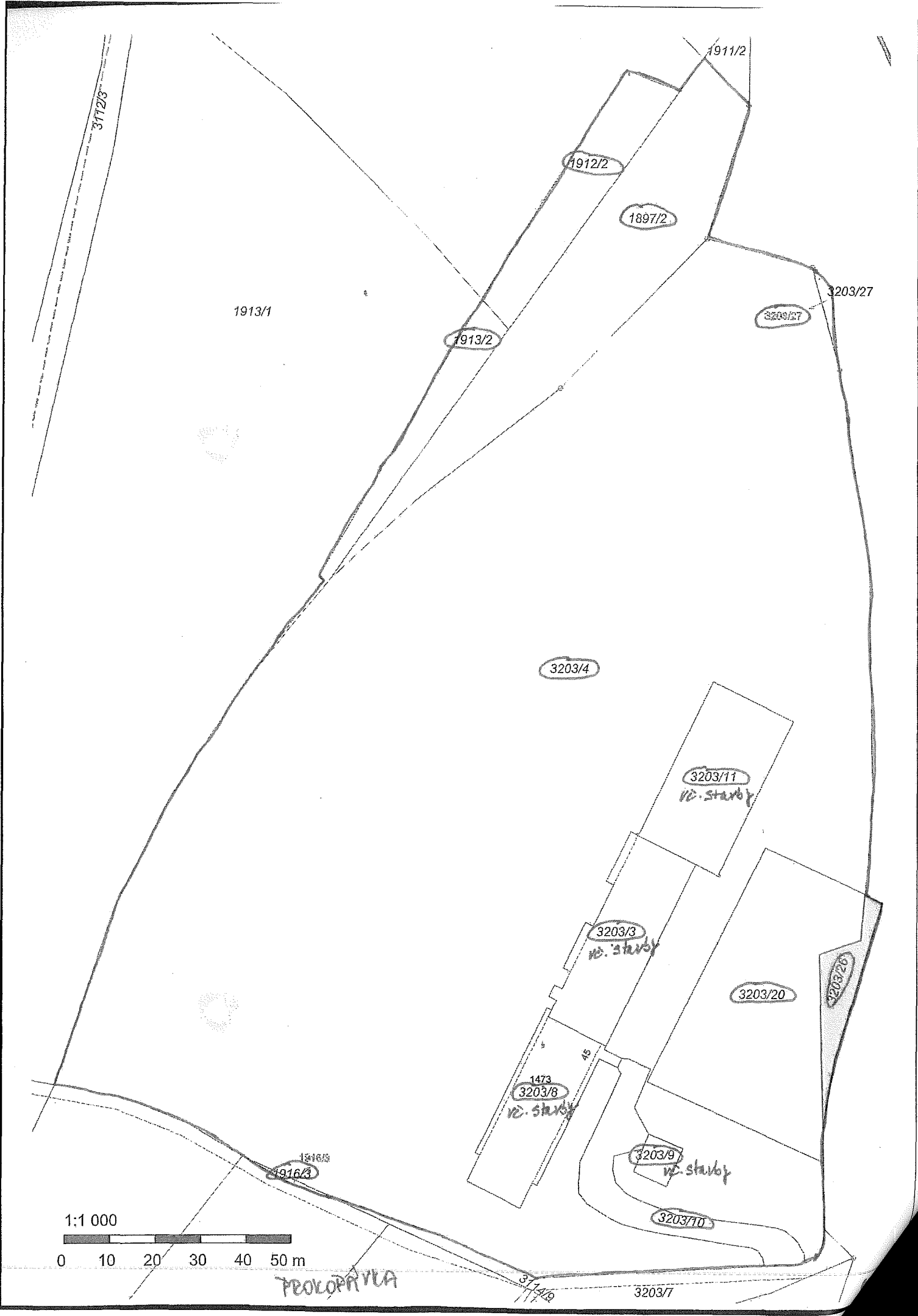
1902/54

1902/58

1902/55

SPORTOVNI HALA

(c) SITMP



1:1 000



0 10 20 30 40 50 m

PROLOPRAVLA

1912/2

1897/2

1911/2

1913/1

1913/2

3203/27

3203/27

3203/4

3203/11
v. stavby

3203/3
v. stavby

3203/20

1473
3203/8
v. stavby

3203/9
v. stavby

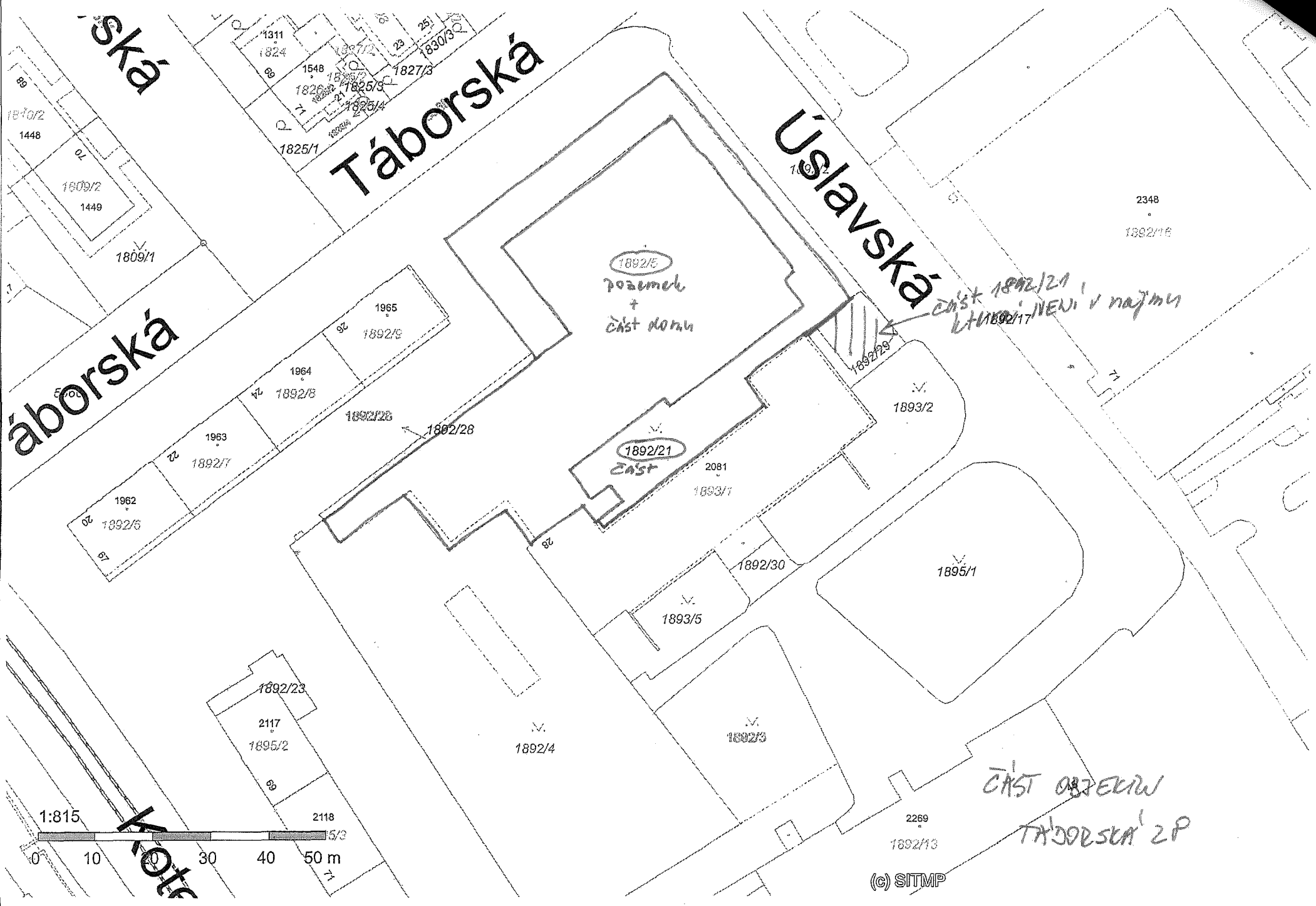
3203/10

3203/7

1916/5
1916/3

3172/3

3172/3



šká

Tábořská

Úslavská

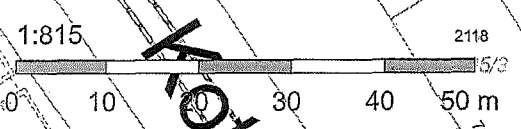
áborská

1892/5
pozemek
+
část domu

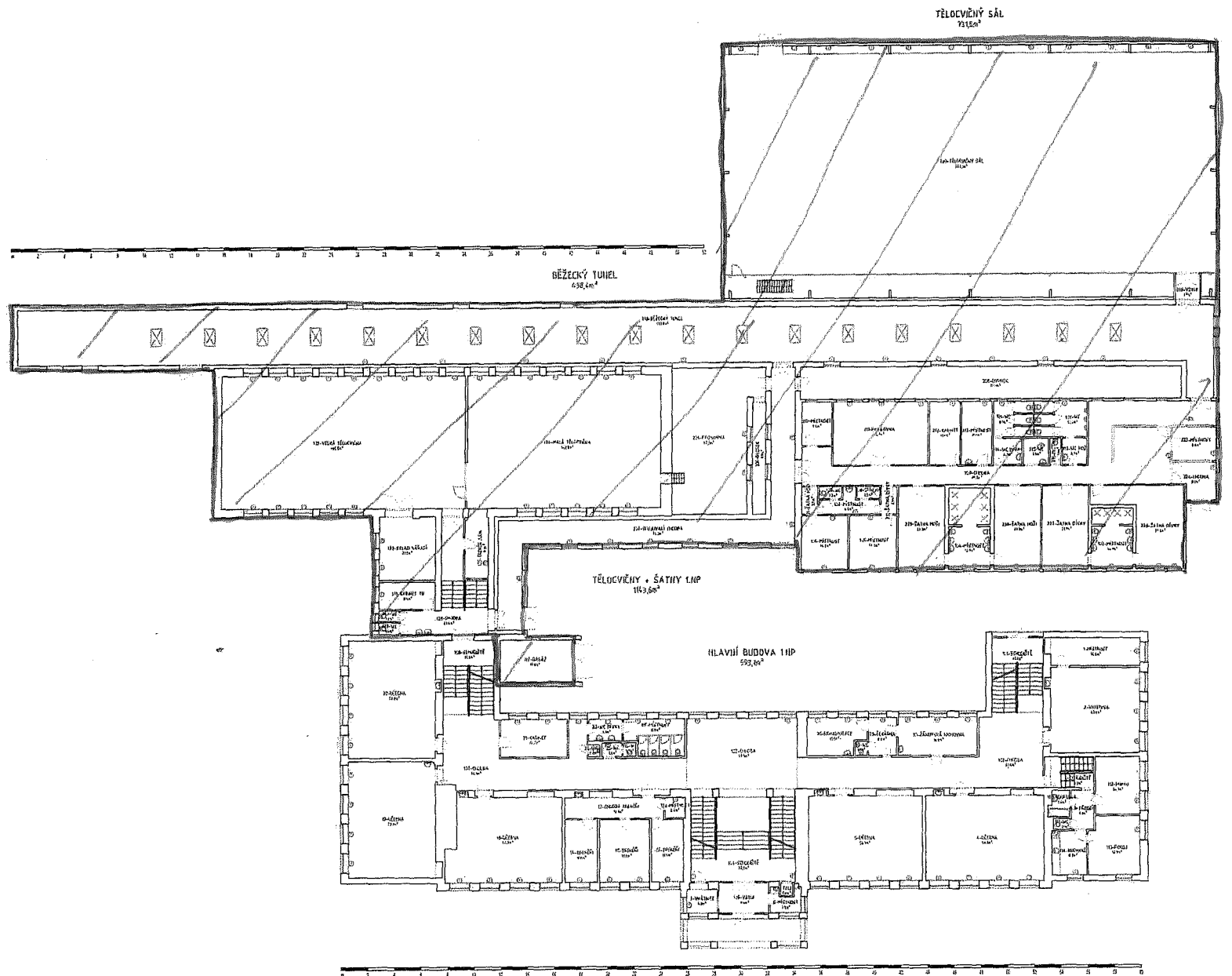
část 1892/21
část 1892/17

1892/21
část

část objektu
TÁBOŘSKÁ 2P



(c) SITMP



I. NP



Akce: Provedení zaměření budov a vypracování dokumentace skutečného provedení budov Sportovního gymnázia Táborská 28 Plzeň

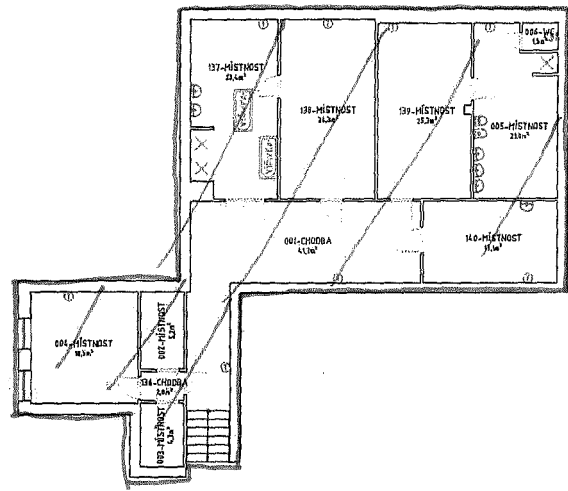
Investor: Obytná zóna Sylván a.s., Plzeň, Palackého nám. 6, 301 00

Obsah: CELKOVÝ PŘEHLED - 1.NP

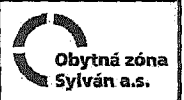
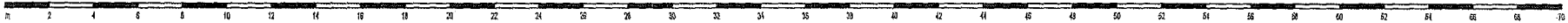
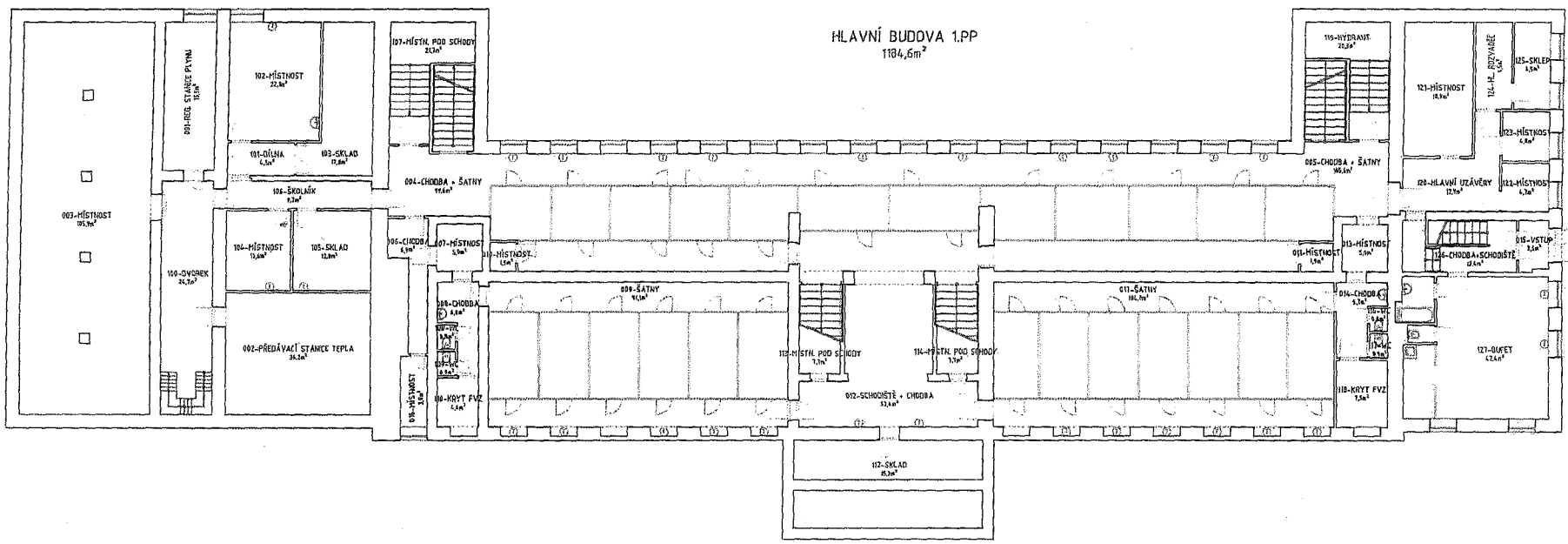
Datum: 08/2015

Č.výkresu: SG-02

TĚLOCVIČNÝ + ŠATNY 1.PP
224,7m²



HLAVNÍ BUDOVA 1.PP
1184,6m²



Akce: Provedení zaměření budov a vypracování dokumentace skutečného provedení budov Sportovního gymnázia Táborská 28 Plzeň

Investor: Obytná zóna Sylván a.s., Plzeň, Palackého nám. 6, 301 00

Obsah: CELKOVÝ PŘEHLED - 1.PP

Datum: 08/2015

Č.výkresu: SG-01

Usnesení Rady města Plzně

Číslo RMP: 101

Datum konání RMP: 22. 3. 2018

Označení návrhu usnesení: EVID+OSI/1

č. 244

I. Bere na vědomí

1. Žádost Církevní základní školy a střední školy v Plzni, se sídlem Plzeň, Táborská 28, a TJ Lokomotiva Plzeň z. s., se sídlem Plzeň, Úslavská 75, ve věci převodu šatnové části v 1. PP objektu v Plzni, Táborská 28.
2. Smlouvu o výpůjčce č. 2016/002189 ze dne 15. 6. 2016 části objektu v Plzni, Táborská 28, uzavřenou s Církevní střední odbornou školou Spálené Poříčí (po změně názvu a sídla organizace Církevní základní škola a střední škola Plzeň).
3. Smlouvu o nájmu 2007/000468 ze dne 3. 9. 2002 ve znění pozdějších dodatků uzavřenou s TJ Lokomotiva Plzeň z. s.

II. Schvaluje

1. Uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o výpůjčce č. 2016/002189 ze dne 15. 6. 2016 uzavřené s Církevní střední odbornou školou Spálené Poříčí, IČ 45331227, se sídlem Zámecká 1, 335 61 Spálené Poříčí (po změně názvu a sídla organizace s Církevní základní školou a střední školou Plzeň, IČ 45331227, se sídlem Táborská 2081/28, Plzeň), ve smyslu zúžení předmětu výpůjčky o šatnovou část v 1. PP objektu v Plzni, Táborská 28, rozšíření o nově vzniklý pozemek p. č. 1892/30, k. ú. Plzeň, změny označení předmětu výpůjčky a změny názvu a sídla vypůjčitele tak, že:

- a) v článku I. Smluvní strany se ruší původní text:

„Církevní střední odborná škola Spálené Poříčí
Zámecká 1, 335 61 Spálené Poříčí“

a nahrazuje se novým textem:

„Církevní základní škola a střední škola Plzeň
Táborská 2081/28, Plzeň – Východní Předměstí, PSČ 326 00“.

- b) v článku II. Úvodní ustanovení se v prvním odstavci ruší původní text:

- „ - p. č. 1892/2, o výměře 3 328 m², ostatní plocha, ostatní komunikace,
- p. č. 1892/3, o výměře 11 632 m², ostatní plocha, zeleň,
- p. č. 1892/21, o výměře 1 111 m², ostatní plocha, zeleň,
- p. č. 1893/2, o výměře 573 m², ostatní plocha, zeleň,

Usnesení Rady města Plzně

Číslo RMP: 101

Datum konání RMP: 22. 3. 2018

Označení návrhu usnesení: EVID+OSI/1

Pokračování usn. č. 244

- p. č. 1893/5, o výměře 292 m², ostatní plocha, zeleň,
 - p. č. 1893/1, o výměře 1 088 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba Východní Předměstí, č. p. 2081, obč. vyb.,
 - p. č. 1892/5, o výměře 2 382 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez č. p./č. ě., obč. vyb.,
- vše k. ú. Plzeň“

a nahrazuje se novým textem:

- „- p. č. 1892/21, o výměře 1 210 m², ostatní plocha, zeleň,
 - p. č. 1892/29, o výměře 47 m², ostatní plocha, jiná plocha,
 - p. č. 1892/30, o výměře 69 m², ostatní plocha, jiná plocha,
 - p. č. 1893/2, o výměře 573 m², ostatní plocha, zeleň,
 - p. č. 1893/5, o výměře 286 m², ostatní plocha, zeleň,
 - p. č. 1893/1, o výměře 1 088 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba Východní Předměstí, č. p. 2081, obč. vyb.,
 - p. č. 1892/5, o výměře 2 382 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba bez č. p./č. e., obč. vyb.,
- vše k. ú. Plzeň“.

c) v článku III. Předmět výpůjčky se v prvním odstavci ruší původní text:

- „- pozemek p. č. 1893/1 o výměře 1 088 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba Východní Předměstí, č. p. 2081, obč. vyb., vyjma části stavby, která je dosud v katastru nemovitostí evidována jako samostatná budova na pozemku p. č. 1892/5, k. ú. Plzeň; předmětem výpůjčky nejsou prostory, které se nachází ve 2. nadzemním podlaží předmětné stavby a část prostorů v 1. podzemním podlaží, které jsou určeny pro výhradní užívání 13. základní školy Plzeň, Habrmannova 45, příspěvkové organizace, IČ 69971901 (dále jen „13. základní škola“), a jejichž specifikace je nedílnou součástí Smlouvy.

Předmětem výpůjčky jsou zároveň pozemky

- p. č. 1893/2 o výměře 573 m², ostatní plocha, zeleň,
 - p. č. 1893/5 o výměře 292 m², ostatní plocha, zeleň,
 - část pozemku p. č. 1892/2 o výměře cca 49 m² z celkové výměry 3 328 m², ostatní plocha, ostatní komunikace,
 - část pozemku p. č. 1892/3 o výměře cca 100 m² z celkové výměry 11 632 m², ostatní plocha, zeleň,
- vše k. ú. Plzeň.“

a nahrazuje se novým textem:

- „- pozemek p. č. 1893/1 o výměře 1 088 m², zastavěná plocha a nádvoří, jehož

Pokračování usn. č. 244

součástí je stavba Východní Předměstí, č. p. 2081, obč. vyb., vyjma části stavby, která je dosud v katastru nemovitostí evidována jako samostatná budova na pozemku p. č. 1892/5, k. ú. Plzeň; předmětem výpůjčky nejsou prostory, které se nachází ve 2. nadzemním podlaží předmětné stavby a část prostorů v 1. podzemním podlaží, které jsou určeny pro výhradní užívání 13. základní školy Plzeň, Habrmannova 45, příspěvkové organizace, IČ 69971901 (dále jen „13. základní škola“), a jejichž specifikace je nedílnou součástí Smlouvy; předmětem výpůjčky nejsou prostory šaten pod tělocvičnou, které se nachází v 1. podzemním podlaží části stavby na pozemku p. č. 1892/5, k. ú. Plzeň, a jsou určeny pro výhradní užívání TJ Lokomotiva Plzeň z. s., IČ 40525724, a jejichž specifikace je nedílnou součástí Smlouvy.

Předmětem výpůjčky jsou zároveň pozemky

- p. č. 1893/2 o výměře 573 m², ostatní plocha, zeleň,
 - p. č. 1893/5 o výměře 286 m², ostatní plocha, zeleň,
 - p. č. 1892/29 o výměře 47 m², ostatní plocha, jiná plocha,
 - p. č. 1892/30 o výměře 69 m², ostatní plocha, jiná plocha,
 - část pozemku p. č. 1892/21 o výměře cca 99 m² z celkové výměry 1 210 m², ostatní plocha, zeleň,
- vše k. ú. Plzeň.“

Zákres aktualizovaného předmětu výpůjčky je přílohou tohoto usnesení a bude nedílnou přílohou dodatku č. 1.

- d) v článku VI. Podmínky výpůjčky se v posledním odstavci ruší původní text bez náhrady:

„Vypůjčitel bere na vědomí existenci věcného břemene na pozemku p. č. 1892/3 zřízení a provozování vedení inženýrské sítě v rozsahu dle geometrického plánu č. 9314-112/2011 pro společnost T-Mobile Czech Republic a. s., k. ú. Plzeň. Věcné břemeno nezasahuje do předmětu výpůjčky.“

Dodatek č. 1 nabyde platnosti dnem podpisu té smluvní strany, která jej podepíše později, a účinnosti dne 1. 4. 2018 za předpokladu předchozího uveřejnění smlouvy o výpůjčce vč. dodatku č. 1 prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

Ostatní ujednání smlouvy o výpůjčce zůstávají beze změny.

2. Dodatek č. 11 ke Smlouvě o nájmu, provozování a údržbě Sportovní haly v Plzni na Slovanech a Sportovního areálu Prokopávka ze dne 3. 9. 2002, uzavřené s TJ Lokomotiva Plzeň z. s., IČ 40525724, se sídlem Úslavská 2357/75, Plzeň, PSČ 326 00 ve věci

Usnesení Rady města Plzně

Číslo RMP: 101

Datum konání RMP: 22. 3. 2018

Označení návrhu usnesení: EVID+OSI/1

Pokračování usn. č. 244

rozšíření předmětu nájmu, úpravy účelu nájmu a změny doby nájmu, s účinností od 1. 4. 2018.

Návrh dodatku č. 11 ke smlouvě je uveden v příloze č. 7 tohoto usnesení.

III. U k l á d á

tajemníkovi MMP

1. Zajistit realizaci bodu II.1 tohoto usnesení.

Termín: 30. 6. 2018

Zodpovídá: Mgr. Radová, MBA

2. Zajistit realizaci bodu II.2 tohoto usnesení.

Termín: 30. 6. 2018

Zodpovídá: Ing. Soukup, MBA



Primátor města Plzně

PLNÁ MOC

Statutární město Plzeň zmocňuje pana

Mgr. Pavla Šindeláře,

technického náměstka primátora statutárního města Plzně, k podpisu

- nájemních smluv na pronájem a pachtovních smluv na propachtování majetku statutárního města Plzně svěřeného do správy Odboru správy infrastruktury Magistrátu města Plzně,

a to vždy na základě příslušného usnesení Rady města Plzně.

Tato plná moc pozbývá platnosti dnem ustavujícího zasedání Zastupitelstva města Plzně po volbách do zastupitelstev obcí nebo dnem odstoupení či odvolání zmocněnce z funkce náměstka primátora města Plzně.



